

It could  
be love

恋かもしれない

*Volant Tsur*

(2)

波真田かもめ

Presented by  
Kamome Hamada



# It could be love

Presented by  
Kiyonori Hamaguchi

照れ屋な男

145

第  
8  
話

99

第  
7  
話

57

第  
6  
話

22

第  
5  
話

5

目  
次



I do not know  
Vayofa College's  
achievements

But his learning  
ability could  
be great.







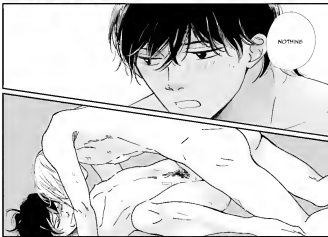
WHAT  
IS IT?



Don't  
look!

You don't  
know how  
to put a  
cotton  
top

AT FIRST I  
GET SCOLD-  
ED WHEN I  
TEASE HIM



NOTHING



This isn't  
good







We're so physically compatible, it's maddening.

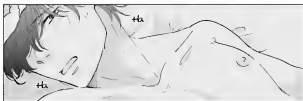






*It's trouble-  
some.*









YOU DON'T  
REMEMBER?

SAWA

AH



AH

YAYOI  
-KUN

IT'S  
BEEN A  
LONG  
TIME



AAH!!

THAT  
TIME

I HELPED YOU  
WITH THE UDON  
CLUB'S FOOD  
STALL AT LAST  
YEAR'S SCHOOL  
FESTIVAL



SO IN THE END, HE  
COULDN'T HELP IN THE  
KITCHEN AND ENDED  
UP JUST STAND-  
ING AND HOLDING  
THE BANNER. YOU  
MEAN THAT GUY?

THEN HE DYED HIS  
SHIRT BLACK BUT  
ENDED UP DYE-  
ING HIS HANDS  
BLACK, TOO

WHEN WE PRE-  
PARED MATCH-  
ING WHITE T-  
SHIRT ONE SAID  
"I WON'T WEAR  
IT IF IT'S NOT  
BLACK"



You really  
have a  
way of  
planning  
things

YUP YUP  
THAT WAS  
BLACK T-  
SHIRT GUY







EH

IS  
THAT  
SO?  
WHY?



NGH

SHADE



I'VE  
ALWAYS  
WANTED  
TO TALK  
TO YOU



I HAVE  
INTEREST

IN YAYOI  
-KUN



NOT  
A BIT

DO YOU  
HAVE ANY  
INTEREST  
IN ARCHI-  
TECTURE?

Ah

EH

I JUST  
THOUGHT  
IT WILL  
BE FUN

IF WE  
HANG OUT  
TOGETHER

SO  
CLOSE

W  
W  
?







*It could be love*

Presented by  
Romana Hamada



Personally,  
being pitied  
is more  
wiserable  
than being  
hated







IS THAT  
THE KIND OF  
RELATIONSHIP  
WE HAVE?



I JUST  
THOUGHT  
IT'S NICE  
TALKING TO  
YOU LIKE  
THIS SOME-  
TIMES

NO. IT'S  
NOTHING



IS THERE  
SOMETHING  
YOU WANT  
TO TALK  
ABOUT?



NO.  
IT ISN'T,  
IS IT?



EHP

IT'S  
NOT?



"A GOOD  
RELATIONSHIP"  
I THINK



WELL,  
ISN'T  
THIS

MALE  
BONDING  
SURE IS  
LAD-BAK,  
ISN'T IT?



BUT DESPITE OUR  
AGE GAP, WE DO  
EAT TOGETHER A  
LOT AND WE MEET  
ONCE A WEEK



MALE  
OR FEMALE  
IT DOESN'T  
CHANGE WHEN  
IT COMES TO  
LOVE-AFFAIRS.



"A GOOD  
RELATIONSHIP"  
WHAT IS THAT?

WHEN  
YOU SAY





THEN BULLYING  
AND POWER  
HARASSMENT  
WOULD BE LESS  
SALIENT IN  
THE WORLD

IF  
BONDING  
BETWEEN  
MEN

RESI-  
DES

IS HEDELY  
LAD-BACK  
AS YOU SAY



ERM.



AH,  
THAT  
WASN'T  
SARCASM,  
OK?

I KNOW!!



YOU  
SEEM  
TO BE



REALLY  
BLESS'D  
WITH  
FRIENDS



HOW  
ABOUT  
YOU?

ARE  
YOU THAT  
TYPE?



I HEARD THAT  
BETWEEN  
GAY PEOPLE

IT'S  
POSSIBLE  
EVEN WITH  
SOMEONE  
OTHER THAN  
A LOVER..?

LIKE...

SEE..



*IT'S NOT!*

IS THAT THE  
LAD-BACK  
RELATIONSHIP  
YOU WERE  
LOOKING  
FOR?



OTHER  
THAN ME?

WELL...

I DO HAVE  
FRIENDS  
LIKE THAT



WON'T  
LIKE IT..?



I... I  
WON'T  
LIKE IT...



GETS  
SWAYED  
FOR SOME-  
ONE ELSE'S  
CONVE-  
NICE,

IF ODO-  
RIBA-SAN



To have sex



NO...

THE  
TRUTH IS  
EASIER

AT  
SCHOOL...



LET GO

WHY AM  
I THE  
VICTIM?

DID YOU  
LOOK IT UP  
AT THE  
NET?

AND WHAT'S  
WITH THAT  
BIASED INFOR-  
MATION?









I THINK



BEING  
POOR IS-  
CUCUS

IS ALSO  
QUITE  
TOUGH-  
SOME



THAT  
DEPENDS  
ON THE  
PERSON,  
DOESN'T  
IT?

I DON'T



IT'S NOT  
SOMETHING  
YOU SHOULD  
BOTHR WITH



IT'S NOT  
THAT I'M  
BOTHRERD  
WITH SAY  
AFFAIRS

I WAS JUST  
CURIOUS ABOUT  
ODORIBA-SAN.



I'M GLAD







I, ON  
THE OTHER  
HAND, ALWAYS  
THINK OF YOU  
AS A BRAT

YOU'RE  
POSSING ME  
OFF TODAY



EVEN  
THOUGH  
I'M...

WORRYING  
ABOUT  
ODORIBA-  
SAN?



GO HOME AND DO  
YOUR ASSIGNMENT  
OR SOMETHING!!!

WE'RE AT THE  
STATION, DON'T  
FOLLOW ME!!

BACK AT YOUR GET  
BURIED IN BOOKS  
AND SLEEP ALL BY  
YOURSELF! ?

YOU BET  
I WILL!



YOU  
BRAT!!!!

OLD  
GEEZER  
!!!



What  
the hell



**FRIDAY,  
THEN!!**

**Hmph!**



Which of us  
will be easily  
swayed?

I won't  
like it

If Odoriba-san  
gets swayed for  
someone else's  
convenience,

to whom does  
he think he's  
saying if for



**SLIP**

**WHAA!**





He doesn't  
even know  
me well









WHAT'S  
WRONG~

YAYO~

DON'T  
TELL ME  
YOU'RE  
SEXUALLY  
FRUSTRA-  
TED?



HAHA

IT'S  
NOT LIKE  
THAT



AH

HA  
HA  
HA

IS IT  
BECAUSE  
YOU DIDN'T  
WANT THEM  
FOR FRIENDS?

WE'RE  
FRIENDS?



SHINO

IT'S  
BECAUSE  
IT WAS IN  
PUBLIC,  
YOU SEE

SORRY  
ABOUT  
EARLIER



HE'S NOT MY  
BOYFRIEND!!

NO!!!

NO WE  
DIDN'T  
REALLY  
FIGHT

IT WAS  
ONE-  
SIDED...

YES  
YES  
YES

USH...

MAKE THEM  
"HAPPY"...

YOU HAD  
SOMETHING  
ELSE IN MIND,  
DIDN'T YOU?

HOW DO  
I SAY THIS...  
IS IT A  
SURDEN...?

WHEN YOU  
ARE KIND TO  
SOMEONE AND  
WANT TO MAKE  
THEM "HAPPY"

JUST  
HYPOTHE-  
TICALLY,  
OKEY?

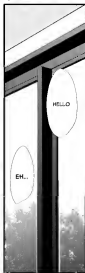
WELL...



T/N: 'Neko' both means 'cat' and the bottom in a relationship or the alo.









Well  
...  
that  
...

hmm



I GET IT.  
I GET IT

EVEN I  
DON'T HAVE  
THE GUTS  
TO SLEEP  
OVER WITH  
HIM THERE

Yes- He'll  
be staying  
for a week,  
I think

So this  
week is  
....

Haha



WELL  
THEN

BACK TO  
WORK

From that  
day on

The hectic  
days went  
on and on.



Until

Next  
week  
then,

YEAH



...





IT'S IMPOSSIBLE

I DON'T THINK I'LL EVER FINISH IT

THE CLASSROOM IS UTTERED WITH COOPSES

Well it's the duty of a student. Do your best

It's just a little work



I CAN'T GO HOME TODAY

SORRY. I'M NOT DONE WITH MY PROJECT



Do your best, Yayoi!



SAY IT AGAIN. THAT LAST PART

Don't be such a baby. It's your own choice, isn't it?

YOU'RE RIGHT BUT-



Lately



I haven't  
seen that  
guy's face.

And for  
3 weeks

I haven't even  
been able to put  
out the piles of  
empty plastic  
bottles in my room

I haven't been  
able to read  
Kiji-sensei's new  
book either



WELL, THE  
EDITOR-IN-  
CHARGE  
CALLED...

THIS IS  
THE BLOG  
ABOUT  
BOOK PUBLICA-  
TION

IS THERE  
SOMETHING  
WRONG?"



OOO-  
PRA-

ABOUT  
THIS BLOG  
YOU WERE  
INCHARGE  
OF...

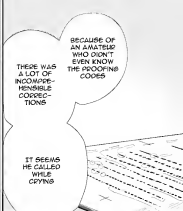




SORRY FOR  
DROPPING  
THIS ON YOU  
WHEN YOU'RE  
ALREADY SO  
BUSY

CAN YOU  
MAKE NOTES  
ON IT THAT  
EVEN THE  
AMATEUR  
CAN UNDER-  
STAND?

HA...



THERE WAS  
A LOT OF  
INCOMPRE-  
HENSIBLE  
CORREC-  
TIONS

IT SEEMS  
HE CALLED  
WHILE  
CRYING

BECAUSE OF  
AN AMATEUR  
WHO DIDN'T  
EVEN KNOW  
THE PROOFING  
CODES



That's

So cool



I DID IT  
AGAIN

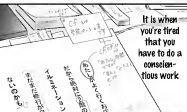


OKAY

LIMP



It's natural.  
Everyone  
started as a  
"beginner"  
after all











---

## Proofing codes

Symbols to show briefly the instructions for proofreading. Usually it is filled in with red ink. It was decided in JIS standard in 1965.

The Japan Book Publishing Association

Training Program Committee edition (2008)

"Daily Glossary of Publishers" (Fourth Edition)

**Japan Book Publishing Association**

---





It could be just a  
teeny-tiny mistake.









I'LL BE  
FINE IF I  
SLEEP IT  
OFF

I GET  
FEVERISH  
ONCE IN  
A WHILE

I THINK  
IT'S JUST  
OVERWORK



SORRY,  
I JUST  
ARRIVED  
AT THE  
STATION

Eh, why?

Are you  
alright!?

I SUDDENLY  
FELT SICK...



FWUMP



Odo-

THE  
TRAIN'S  
ARRIVED

EYE...

Please be  
careful

The train is  
arriving at  
platform









BEARD-  
PIRA-SAN-

HANNA  
HANNA



YOU  
CAN'T EVEN  
LEAVE IT  
OUTSIDE!!

YUP, I  
LOVE MY  
BIKE

Parked in in  
the hallway

NO. LET  
ME TAKE  
IT INSIDE

Don't you  
see the  
BIKE  
STATION?

LEAVE  
IT OUT-  
SIDE!

PIR was  
stolen



WELL YOU  
TOLD ME  
BEFORE

GET OFF AT NEDIMA  
STATION, TURN TO  
THE CORNER OF A  
DONUT SHOP AND  
FROM THERE, YOUR  
APARTMENT WILL  
BE STRAIGHT  
AHEAD



THE ROOM  
SUITS YOU  
ODOPIRA-  
SAN

Looking  
around

Looking  
around



HOW'D YOU  
KNOW MY  
PLACE?

AND TO  
COME HERE  
RIDING A  
BICYCLE...











OF  
COURSE



SO THAT'S  
WHAT YOU'RE  
AIMING FOR,  
AFTER ALL

WHAT  
THE  
HELL



HUMP



I CAME  
HERE TO  
LOOK AFTER  
A RECUL-  
PERATING  
ODORI-  
SAN.



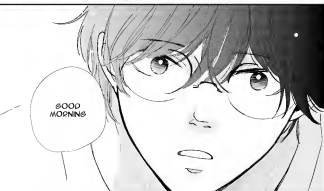
THEN  
HURRY UP  
AND...

HE'S  
GOTTEN  
EROTIC



















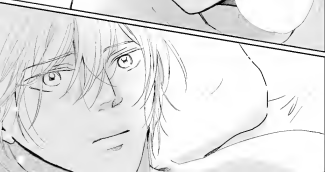
HOW'S  
THAT? ARE  
YOU SATIS-  
FIED NOW?

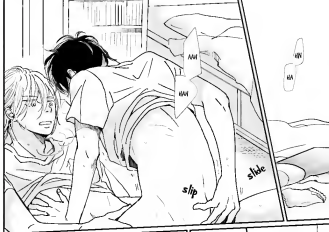
YES



HAA





















Whenever  
I'm with him



There are other things  
that get fulfilled besides  
sexual desire





\*torii-tsumep sounds like the same as the Japanese for remove a nail hence Yagami's confusion

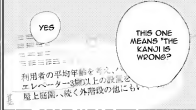


THE THINGS  
LIKE THE OTHER  
DAY ABOUT  
"TOKUMA"  
FACT CHECKING  
IS CALLED  
"KOETSU"

WE DO  
GOOD

AND

SO THIS  
IS "PROOF-  
READING"



YES

THIS ONE  
MEANS "THE  
KANJI IS  
WRONG?"

利用者の平均年齢を考慮し、  
エレベーター3層以上の設置を  
屋上庭園へ続く外階段の他にも



IN JAPAN  
THERE'S HALF  
AND FULL WIDTH  
CHARACTERS. IT'S  
JUST ABOUT THE  
SIZE OF THE  
LETTERS

HOW  
ABOUT  
THIS?

資料によると  
200種以上の  
妊婦体験などを通し

Has  
value



BUT YOUR  
ARTICLE

IS EASY  
TO DO

IT'S  
GOOD



THERE'RE  
SO MANY  
TYPO  
ERRORS

THAT'S  
TOUGH!

It's in  
English,  
English is  
written in  
English in  
English

IT'S NORMAL.  
IT'S NOT LIKE  
ANYONE CAN  
WRITE A PERFECT  
ARTICLE FROM  
THE GET-GO

I CAN'T  
WIPE MY  
HAIR!

PUSH  
AWAY

OUCH!

BUT BEING  
TOLD THAT  
BY SOMEONE  
WHO READS  
A LOT OF  
BOOKS

MAKES  
ME  
HAPPY~

THANK  
YOU~

IT'S NOT  
AS IF I'M A  
PRO WITH  
ARTICLES

I GOT  
PRAISED BY  
A PROFESSIONAL!

SOMETIMES  
I FEEL LIKE  
RE-READING  
IT...

REALLY

AM...

"NATSUME  
SOSEKI

HOW  
NOSTALGIC





IS THAT SO

EH

©/y famous author



WANTED TO BE AN ARCHITECT

YOU KNOW SOSEKI

He even  
went nuts  
about  
Kinko



NO, NOT AT ALL

I JUST THOUGHT IT'S NOT SOME-  
THING TO COMPETE WITH SOMEONE  
YOUNGER



YES, WELL

UH,

YOU KNEW, DIDN'T YOU?

A dissonance  
there? he  
wrote  
something  
like that



YOU'RE SO KIND







I PROMISE



I WON'T  
HAVE SEX  
WITH  
ANOTHER  
MAN

IF YOU  
WISH IT



DON'T  
MIND THE  
LITTLE  
DETAILS

IS THIS  
A GOOD  
THING?



?



clench

ODORI-SAN..





To be  
honest

Your  
kindness  
makes me  
happy.

Though I'm  
troubled, I can't  
push you away

That's why  
I'm troubled  
but,

Your  
kindness  
helps

All I do is  
accept  
your pure  
feelings

I'm sorry  
for being  
so unfair.





The characters 魯 and 魯 look similar to shape, but it's easy to mistake them for the other. This table is used for the type of mistakes in proofreading.

Isabelle Dictionary Editorial  
(2005) Dictionary of proofs

魯	ろ	RYO
魚	ぎょ	GYO
の	の	NO
誤	ご	GO
り	り	MARI

第8回

# 古賀書店

VIDEO

TEL



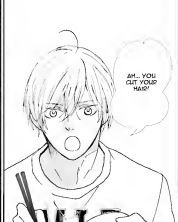




When I  
remember  
of how we  
first met a  
half year  
ago...











It's for pants, right?

T/A: From the french word l'arc-en-ciel which means rainbow





I'LL TREASURE IT

THANK YOU



RATTLE



AREN'T YOU IN A HURRY?

WHAAH

OH NO!



IT'S NOTHING

DON'T SAY THAT















He's a  
bit cool



YEAH  
YEAH



YAYOI



Thank you



Does it suit me?



Angel?





YUP, YOU  
LOOKED  
EROTIC



PLEASE  
STOP IT



WELL...  
IN OTHER  
WORDS,  
IT'S BEEN  
CANCELLED

IS IT...

SUS-  
PEN-  
DED

HAS BEEN  
SUSPENDED

AIT!  
IT LOOKS LIKE  
KAGOFUCHI  
LITERARY  
MAGAZINE'S  
"KOOJOU"



WE GET  
A LOT OF  
JOBS FROM  
THERE TOO  
BUT

THEY'RE  
REALLY  
STRICT

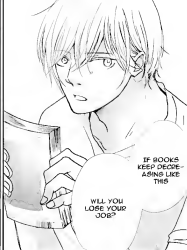
AND  
HIS SERIES  
ARE MOSTLY  
IN THIS MA-  
GAZINE

YES  
HIS DEBUT  
PIECE WON  
A LITERARY  
PRIZE THERE

YOU'RE  
RIGHT

KOO-  
SAN'S BEEN  
PUBLISHED  
THERE A LOT  
OF TIMES,  
RIGHT











The kiss,

The gift  
and also  
the jealousy

It's like  
we're  
lovers.





HMM...

WHAT'S WRONG?

IS IT NO  
GOOD  
TODAY?



TELL ME  
IF YOU  
DON'T  
LIKE IT

NOT AT  
ALL

AS LONG  
AS YOU'RE  
HAVING FUN,  
IT'S FINE.



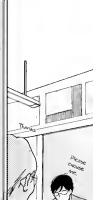


But I can't  
help being  
afraid

Of taking  
another step.

THAT  
IS SO  
UNFAID







PLEASE  
COME  
WITH ME



ODORIBA-  
SAN, AREN'T  
YOU OFTEN  
INCHARGE OF  
KIKI-SENSEI'S  
PROOFREADING?

KIKI-SENSEI  
WANTS TO  
MEET YOU

WAIT-

THAT'S



KIKI-  
SAN

So sudden...?

EH!

EH!



THIS IS  
KIKI NAOYA-  
SENSEI







PROOF-  
READER  
ODORISA-  
KUN

YOU'RE  
THAT GUY  
WHO

EVEN  
POINTED OUT  
THE NUMBERS  
AND KINDS  
OF CATS IN  
TAKETOWI  
ISLAND'S  
MANUSCRIPT



KUJI-SAN.  
KUJI-SAN.

NE

NEEEE?

THAT'S  
JUST MIS-  
LEADING

Ah, I  
SEE

Two more cat books and two  
bags, along for bottom of a red trash



?

AHHHH... HOW  
ABOUT THE  
OTHER DAY  
IN THE RES-  
TAURANT?

WHAT'S  
THAT?



I HAVE AN  
AVERAGE-  
LOOKING FACE



YOU  
REMEM-  
BER IT?

Ah...  
YES

WELL,  
IT'S A  
RARE  
NAME







GLANCE

WHAT  
IS IT?



KIJI-  
SENSEI?

KENYA

ARE YOU  
SERIOUS?



I can't...  
believe it

I am having a  
meal with Kiji  
Naoya-sensei



SENSEI'S

PHOTOGRAPH  
HAS NEVER  
BEEN RELEASED  
IN PUBLIC AND

YOU DON'T DO  
SNS SO I ALWAYS  
WONDERED WHAT  
KIND OF PERSON  
YOU ARE...



I WAS INTRO-  
DUCED IN THE  
EDITORIAL  
DEPARTMENT,  
WASN'T IT?

YES,  
BUT...

WHEN  
YOU HEAR  
ABOUT  
NORRINA.



I HAVE  
NO INTEREST  
IN THOSE  
THINGS

I'M A  
NOVELIST  
IF THERE'S  
SOMETHING I  
WANT TO SAY  
I WRITE IT IN  
MY NOVELS

AND MOCHIDA, EVER SINCE HIS NOVEL'S BEEN MADE INTO A MOVIE, HE WEARS THIS WEIRD NECKTIE AND APPEARS ON SHOWS

**NOTE:**  
Mina  
  
Now that  
has lots  
of young  
friends  
too.

GETTING  
FAYNED OVER  
BY HIS 30  
THOUSAND  
FOLLOWERS ON  
TWITTER FOR  
UPLOADING CAT  
IMAGES, SO  
FULL OF  
HIMSELF

COMPLAIN



There's also those who appear on fashion magazines—do they think they're models? I wonder how they feel about losing money for that kind of work.

WU-15

www.elsevier.com/locate/jmb

WHO GIVES  
A DAMN  
ABOUT HIS  
OPINION?

SO HE  
WATCHES

1000

1995

THE  
KNOWLEDGE  
HUB

1000  
 1000  
 1000  
 1000  
 1000

IT'S THE CAT WHO'S FAMOUS, NOT HIM, YOU KNOW?

## Netter



He's childish and  
troublesome

But he's  
so...

He is different  
from my first  
impression  
of him



What's with  
this person?



I JUST  
JOINED HIM  
IN HIS TABLE  
WITHOUT  
THINKING

WHO READ  
MY BOOKS  
UNTIL IT'S  
WORN-OUT

JUST THE  
OTHER DAY,  
THERE WAS  
THIS GUY



HAH!



Intense

FOR  
ME, I...

WRITE  
NOVELS  
FOR THE  
READERS





...DURNS  
HIGH  
SCHOOL

I WANT  
TO GET A  
JOB THAT  
INVOLVES  
BOOKS

I READ  
YOUR  
DEBUT  
BOOK

BUT WHEN I  
WAS TROUBLED  
FOR WHAT I  
WANTED TO DO  
SPECIFICALLY,



AH

OK



YOU'RE  
RIGHT...

BUT IT'S  
NO GOOD  
IF I DON'T  
PRODUCE  
SALES...

I AM  
AWARE  
OF THAT



AND  
HERE  
I AM  
TODAY

I WAS SO  
IGNORANT,  
I DIDN'T  
KNOW WHAT  
THE WORD  
MEANS

I  
RESEARCH-  
ED IT



SINCE  
THEN,  
SENSEI'S  
BOOK

HOLDS  
A SPECIAL  
PLACE IN MY  
HEART



THAT  
WASN'T  
A BOOK  
ABOUT  
PROOF-  
READER,  
WAS IT?

"UNTIL THE  
PROOFREADER  
COMES BACK"

YES, BUT  
THE PROTA-  
SONIST SAID  
SOMETHING  
LIKE...





Haa



Click



Vroom



BUT I  
CAN'T  
HOLD  
IT IN.

IT'S EMBAR-  
RASSING BUT  
I'M HAPPY!!

I WANT TO  
SCREAM AND  
SHOUT BUT  
I SHOULD  
CONTROL  
MYSELF!!

I NEED  
TO TELL  
SOME-  
ONE...!

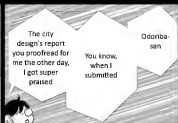


I JUST DROPPED  
ON HIM 10 YEARS  
WORTH OF MY  
FEELINGS!!

IT'S TOO LATE  
FOR IT BUT I'M  
FEELING SO  
EMBARRASSED  
NOW



Someone...









YEAH

UHM,

I HAD A  
MEAL WITH  
SOMEONE  
FROM  
WORK



WHAT  
HAPPENED?

DON'T  
YOU ALWAYS  
TAKE YOUR RIDE  
FROM SUBWAY  
46?

DID YOU  
HAVE AN  
ERRAND OR  
SOMETHING?



NO, I'M  
NOT  
DRUNK  
BUT



IS  
THAT  
SO

ARE YOU  
A LITTLE  
DRUNK?



AND  
I FEEL LIKE  
WALKING A  
LITTLE

BEFORE  
GOING  
HOME



HAA

I can't hold my  
excitement



CAN I GO  
TO YOUR  
PLACE?

TODAY,  
BUT...

IT'S NOT  
FRIDAY



OOO~



The "gap  
between our  
experience  
doesn't really  
matter



The  
truth is



While  
I always  
complain,  
this feeling  
just keeps  
recurring.

It's trouble-  
some, but

He always  
stirs me up



Tonight  
could be



really intense,  
in many ways.



I am deeply  
indebted to you  
all Proofreading  
company's T-sans,  
thank you very  
much!!

The next page's  
"A shy man" is a story  
after episode 7.











AI  
THANKS

YAYOI

OPENS

I'M  
DONE

I'LL  
LEAVE  
THE  
TOWEL  
HERE



STOP  
STEALING  
GLANCE AT  
MY D'CK  
BEFORE  
LEAVING

IT'S JUST  
LIKE SEX

AND  
WHY  
BOAST IT



OH



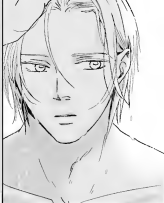
IT'S CALLED  
ETIQUETTE!

TOO LATE  
TO HIDE IT  
NOW!



HAHA

YOU SHY  
THING









UGH



UHK

UHK



BOLD-  
NESS

IS THAT  
THE ISSUE  
HERE?



DID IT  
HURT?

AH

SORRY



YAYOI

HEY

YAYOI

GRAB



GIVE  
ME YOUR  
HAND

THAT'S  
NOT IT











have  
some  
fever

Perhaps  
I still

I'm feeling a  
little fuzzy

the only  
thing  
I can do

...is to  
cling to  
Yayoi.





YOU'RE GOOD  
AT YOUR  
JOB

AND  
YOU'RE  
COOL



BECAUSE  
ODORIBA-SAN  
KNOWS A LOT  
OF THINGS

AND YOU  
TEACH THEM  
TO ME



AMAZING  
YOU'RE  
GREAT

I ADMIRE  
YOU  
ODORIBA-  
SAN

SHUT  
UP



EH-  
YOU'RE  
GREAT  
ODORIBA-  
SAN

NO,  
IT'S NOT  
LIKE THAT  
AT ALL,  
RIGHT?

STOP  
IT







Next volume preview

WHAT?

Otaru, who's  
pretending not  
to notice his  
own feelings

NEVER  
MIND



THIS  
BOOK

Meeting with the  
author he adores.  
Kaji-sensei.

IS IT ANY  
GOOD?

And more provocation for Yayoi-!?

Koi kawa shirenai vol. 3 2017 fall release



COMICフルール  
**fleur**

無料で読めるBLコミックサイト  
<http://comic.mf-fleur.jp/>









# TRANSLATION

Translator - Dore

Proofreader - Xena

Clean & Type

- Ken Ma

OC - Rina

Special Thanks

Shelley Wright

し  
れ  
な  
い  
  
恋  
か  
も

Volume 2

2

It could  
be love

Five comics  
Illustrated by  
Kazumasa Hirayama

波真田かもめ